

son guardias somocistas, pero puntualizó que también los hay ultraderechistas y ultraizquierdistas.

## EL UNICO AGRESOR: ESTADOS UNIDOS

En respuesta a una pregunta el dirigente del FSLN respondió que en la Coppel enfrentará problemas latinoamericanos sin mediar sus objetivos, "ya que el único agresor de nuestros pueblos ha sido el imperialismo norteamericano y nos atene-mos a los hechos históricos".

Mencionó entre las agresiones que ha sufrido Nicaragua el último préstamo de 75 millones de dólares concedido por Estados Unidos, el cual fue condicionado, por lo cual Borge advirtió que si tales condicionantes se tornan intolerables "estamos dispuestos a rechazarlos".

En cuanto a la ayuda que la Conferencia aquí reunida podría otorgar a los grupos que luchan en América Latina por la liberación de sus pueblos puntualizó que sería mediante la actuación para evitar una intervención la cual por lo menos se limitaría.

Al interrogarse acerca de las constantes ocupaciones de embajadas el ministro expresó que muchas de éstas no corresponden a la realidad aunque hay algunos casos que son un reflejo de las situaciones de sus pueblos.

Francisco Peña Gómez también habló del tema y puntualizó que la toma en Bogotá de la embajada dominicana no se justifica porque en su país —República Dominicana— no hay ni presos políticos ni exiliados.

Respecto a otro tema consideró el movimiento independentista de Puerto Rico como punto focal y piedra de toque para tener a prueba a todos los revolucionarios de América Latina.

## PRIMER DIA DE ACTIVIDADES

Durante el día de hoy, los dirigentes entre los que no estuvieron presentes Daniel Oduber, Michael Manley y Leonel Brizola, de Costa Rica, Jamaica de Brasil, respectivamente, se efectuó una evaluación de las actividades realizadas en los cuatro meses que tiene de vida la Conferencia.

Se dijo que 10 partidos políticos de América Latina han solicitado su ingreso en la Coppel. Se dio cuenta de las actividades administrativas de la misma así como de las políticas entre ellas la demanda que se hizo al general Videla, de Argentina para que otorgue la libertad a Isabel Martínez de Perón, la amnistía general y el salvoconducto para Héctor Cámpora hijo y Abal Medina.

## Ares y mares

# Paul Groussac, un francés impaciente

Ida Vitale

Los lectores de Borges —de sus libros y de ese espejismo colectivo, sus disponibles reportajes— habrán encontrado a menudo referencias a Groussac. Fuera del Río de la Plata quizás se sabe poco de este escritor, francés de nacimiento, que llegó en 1866 a la Argentina con dieciocho años de edad, por azar y sin saber español. Ambuló por el interior hasta que lo aprendió, y tan bien lo aprendería, integrándose al medio que lo había aceptado, que en 1885, después de haber sido bastantes cosas y también preceptor y profesor, sería nombrado director de la Biblioteca Nacional. Lo siguió siendo por más de cuarenta años, hasta su muerte, ya ciego de tiempo atrás, en 1929. Parte de aquí el primer hilo conductor que nos lleva hasta Borges, también ciego, también director de la Biblioteca Nacional de Buenos Aires.

Otro hilo nos lo da el propio Borges: **He verificado en mi biblioteca diez tomos de Groussac. Soy un lector hedónico: jamás consentí que mi sentimiento del deber interviniera en afición tan personal como la adquisición de libros, ni probé fortuna dos veces con autor intratable. . . Esa perseverada decena evidencia, pues, la continua legibilidad de Groussac. . . En español es virtud rarísima: todo escrupuloso estilo contagia a los lectores una sensible porción de la molestia con que fue trabajado. . .** El lector podrá continuar la cita en el breve artículo, de 1929, recogido en *Discusión*. Los franceses lo desconocen como escritor; Groussac pagó así el pecado de haber abandonado parcialmente la lengua francesa para adscribirse a la española. Integra, en cambio, con Lugones, con José Hernández, con otras figuras más amistosamente próximas, Macedonio Fernández, Reyes, la tradición que Borges venera: Groussac ofreció a su tierra de adopción el rigor, del conocimiento crítico del pasado argentino, sus cáusticas observaciones que podrán ser demoleedoras, pero que aspiraban a difundir una exigencia constructiva. Borges no comparte muchos de sus juicios, pero sus repetidas menciones demuestran admiración por la forma condensada, sinuosa, en que esos juicios lapidarios se expresaban. Groussac no intentó ceñirse a la

hipocresía que suele ser de rigor cuando es un extranjero quien opina sobre la literatura local y ésta tuvo el tino de aceptar como un ciudadano a quien se tomó el trabajo de decir verdades porque le dolían en lo propio. Se atreverá a definir a Sarmiento como **la mitad de un genio**. De Ricardo Güiraldes dirá: **Autor de un libro cimarrón** (Don Segundo Sombra), **escrito por un hombre de buena sociedad; a través del chiripá se le veía el smoking**. Juzga a uno: **Abogado estrecho, ostenta los accidentes más vulgares del género: cortadad de vista, complicada con estrabismo forense, recurso servil y capcioso a las autoridades**. De otro: **Había nacido para satélite**. Borges sintetiza: **Su estilo se había acostumbrado a despre- ciar, creo que sin mayor incomodidad para quien lo ejercía**. En *Historia de la Eternidad* hay unas páginas célebres, **Arte de injuriar**. En ellas Borges se abastece de algunas agresiones verbales que se caracterizan por la aumentada perversidad de aparentar no ser una ofensa, en Johnson, en Swift, en Shaw. También en Groussac, que le proporciona varias; ésta por ejemplo: **Sentiríamos que la circunstancia de haberse puesto en venta el alegato del doctor Piñero fuese un obstáculo serio para su difusión y que este sazonado fruto de un año y medio de vagar diplomático se limitara a causar "impresión" en la casa de Coni. Tal no sucederá, Dios mediante, y al menos en cuanto penda de nosotros no se cumplirá tan melancólico destino**. Las malignidades de Groussac se aplican a todos los campos. En un artículo sobre el litigio anglo-venezolano sobre las Guayanas, se refiere a un botánico alemán que **encontró el límite matemático de un territorio inexplorado**. El espontáneo arbitraje daba argumentos a Inglaterra. El botánico había llamado **Victoria Regia a una ninfa descubierta por Bompland. Entre tanto, la hermosa planta acuática, con un poco de tierra adherida a su raíz —unas 60 mil millas cuadradas— fue ofrecida por el botánico a su graciosa soberana, quien en prueba de agradecimiento por el fino regalo nombró a Mr. Schomborgk, "baronet"**.

También se solicitó al Presidente de Guatemala, Romeo Lucas García, que cesen las violaciones a los derechos humanos en ese país en tanto que a Alejandro Orfila, dirigente de la OEA, se le expresó la condena de la Coppel por las medidas unilaterales ordenadas por Estados Unidos en la zona del Caribe.

Además, al gobierno civil-militar del Uruguay se le solicitó la libertad del

general Liber Seregni.

Finalmente mañana se fijará el lugar de la próxima reunión así como otros puntos importantes entre los que sobresale el apoyo a los grupos revolucionarios de El Salvador.